

## Návod k použití

# Midland XT10 PRO Multicolor 3-pack

PMR446 vysílačka PRO | 3 kusové balení | různé barvy

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor 3-pack

Midland XT10 PRO je profesionální PMR446 vysílačka v trojbalení s různobarevnými kryty. Kompaktní design, SAR 0,578 W/kg a frekvenční pásmo PMR446 (446,0–446,2 MHz) ji řadí ke spolehlivým komunikačním nástrojům pro rodinu i sport.

Balení obsahuje 3 vysílačky v různých barvách — ideální pro skupinové aktivity, lyžování, cyklistiku nebo rodinné výlety. Plný manuál dostupný na [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Ovládání: tlačítka PTT, MENU, MON/SCAN, CALL.

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie den Artikel, besuchen Sie bitte unsere [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρασηολοιζόμενοι επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 (Riccione) Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEWADA UK Ltd 1 Fishburne Spur Farringham Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.newada.co.uk](http://www.newada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich, Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, les énoncés et le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 13227 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR 0,578 W/Kg

FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH  
FRECUENCIA - FRECUENCIA 446.0-446.2 MHZ

PMR446:

OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG  
POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE ≤ 500mW ERP

PMR446:



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

**1.** MENU + PTT (Mute)

**2.** PTT (Push-to-Talk)

**3.** CALL (Lock/Unlock)

**4.** PTT (Volume)

**5.** CHANNELS (Channel selection)

SUB AUDIO TONES (CTCSS)

VOX PMR446

**6.** MON SCAN (Monitor/Scan)

[midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)



- Otočným kolečkem nebo tlačítky zvolte kanál. Oba přístroje musí být na stejném kanálu.
- Nastavení CTCSS: stiskněte MENU přejděte na SUB AUDIO TONES vyberte tón.
- Funkce VOX: aktivujte v MENU nastavte citlivost (3 úrovně).
- CALL: stiskněte tlačítko CALL pro odeslání tónového signálu partnerovi.
- SCAN: stiskněte a podržte SCAN pro prohledávání kanálů — zastaví se na obsazeném kanálu.
- Zámek kláves: podržte MENU 3 sekundy pro aktivaci/deaktivaci.

## Napájení a nabíjení

- Vložte 3 nabíjecí baterie AAA 300mAh (nebo alkalické AAA) do baterového prostoru.
- Nabíjení přes mikro USB: připojte přiložený USB kabel ke zdroj napájení (PC nebo USB nabíječka).
- Při nabíjení svítí indikátor — po nabití zhasne.
- NEDOPORUČENO míchat nabíjecí a alkalické baterie.
- Pro cestovní použití jsou vhodné alkalické baterie AAA (nejsou součástí balení).

## Bezpečnostní pokyny

- ! Přístroj neotvírejte — opravy svěžte autorizovanému servisu.
- ! Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol ani rozpouštědla.
- ! Nenabíjejte alkalické baterie — může dojít k úniku elektrolytu, výbuchu nebo požáru.
- ! Nemíchejte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- ! Nevhazujte baterie do ohně — baterie likvidujte dle místních předpisů.
- ! Při pádu do vody přístroj ihned vypněte a nechte zkontrolovat servisem.
- ! Používejte pouze specifikovanou nabíječku — jiná může poškodit zařízení.

## Technické parametry

Frekvenční pásmo	PMR446: 446,0–446,2 MHz
Výkon	max. 500 mW ERP
SAR	0,578 W/kg
Počet kusů	3× vysílačka (různé barvy)
Funkce	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## Obsah balení

- 3× vysílačka Midland XT10 PRO (různé barvy)
- 1× rychlý průvodce (Quick Guide)

## Záruční podmínky a výrobce

Výrobce: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Itálie | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Záruční doba: 24 měsíců od data zakoupení.

## Návod na použitie

# Midland XT10 PRO Multicolor 3-pack

PMR446 vysielačka PRO | 3-kusové balenie | rôzne farby

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor 3-pack

Midland XT10 PRO je profesionálna PMR446 vysielaciačka v trojbalení s rôznofarebným dizajnom. Kompaktný dizajn, SAR 0,578 W/kg a frekvenčné pásmo PMR446 (446,0–446,2 MHz).

Balenie obsahuje 3 vysielaciačky v rôznych farbách — ideálne pre skupinové aktivity, lyžovanie, cyklistiku alebo rodinné výlety. Plný manuál dostupný na [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie des Artikel, besuchen Sie bitte unsere [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρασηολοιζόμενοι επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

**CE**

Prodotto e importato da Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 (Riccione) Emilia Italy - [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEVADA UK Ltd 1 Fishburne Spur Farningham Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich, Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, lire attentivement et soigneusement le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 1327 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR	0,578 W/Kg
FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH FRECUENCIA - FRECUENCIA	446.0-446.2 MHZ
OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE	≤ 500mW ERP



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

1. MENU + POWER
2. PTT (Push-to-Talk)
3. CALL + ALL ON THE SAME CHANNEL
4. MONITOR

5. CHANNELS  
MENU + UP/DOWN
- SUB AUDIO TONES (CTCSS)  
MENU + UP/DOWN
- VOX PMR446  
MENU + UP/DOWN
6. MON SCAN + SCAN
- MON SCAN + MONITOR
4. MONITOR

[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)



3. Otočným kolieskom alebo tlačidlami zvolte kanál. Oba prístroje musia byť na rovnakom kanáli.
4. Nastavenie CTCSS: stlačte MENU prejdite na SUB AUDIO TONES vyberte tón.
5. Funkcia VOX: aktivujte v MENU nastavte citlivosť (3 úrovne).
6. CALL: stlačte tlačidlo CALL pre odoslanie tónového signálu partnerovi.
7. SCAN: stlačte a podržte SCAN pre prehľadávanie kanálov.
8. Zámok klávesnice: podržte MENU 3 sekundy pre aktiváciu/deaktiváciu.

## Napájanie a nabíjanie

- Vložte 3 nabíjacie batérie AAA 300mAh (alebo alkalické AAA) do baterového priestoru.
- Nabíjanie cez mikro USB: pripojte priložený USB kábel k zdroju napájania.
- Počas nabíjania svieti indikátor — po nabití zhasne.
- NEDOPORUČUJE SA miešať nabíjacie a alkalické batérie.

## Bezpečnostné pokyny

- ! Prístroj neotvórajte — opravy zverte autorizovanému servisu.
- ! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol ani rozpúšťadlá.
- ! Nenabíjajte alkalické batérie — môže dôjsť k úniku elektrolytu, výbuchu alebo požiaru.
- ! Nemiešajte staré a nové batérie ani rôzne typy batérií.
- ! Nevhadzujte batérie do ohňa — batérie likvidujte podľa miestnych predpisov.
- ! Pri páde do vody prístroj ihneď vypnite a nechajte skontrolovať servisom.

## Technické parametre

Frekvenčné pásmo	PMR446: 446,0–446,2 MHz
Výkon	max. 500 mW ERP
SAR	0,578 W/kg
Počet kusov	3× vysielacia (rôzne farby)
Funkcie	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## Obsah balenia

- 3× vysielacia Midland XT10 PRO (rôzne farby)
- 1× rýchly sprievodca (Quick Guide)

## Záručné podmienky a výrobca

Výrobca: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Taliansko | [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Záručná doba: 24 mesiacov od dátumu zakúpenia.

## Bedienungsanleitung

# Midland XT10 PRO Multicolor 3er-Pack

PMR446-Funkgerät PRO | 3er-Pack | mehrfarbig

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor 3er-Pack

Das Midland XT10 PRO ist ein professionelles PMR446-Funkgerät im Dreierpack mit verschiedenfarbigen Gehäusen. Kompaktes Design, SAR 0,578 W/kg und PMR446-Frequenzband (446,0–446,2 MHz).

Das Set enthält 3 Funkgeräte in verschiedenen Farben — ideal für Gruppenaktivitäten, Skifahren, Radfahren oder Familienausflüge. Vollständige Anleitung unter [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie der Artikel, besuchen Sie bitte unsere [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρασιολογήστε/επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da/Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 Reggio Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEWADA UK Ltd 1 Fatchbert Spur Farnham Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.newada.co.uk](http://www.newada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, lire attentivement et soigneusement le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 13227 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR 0,578 W/Kg

FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH  
FRECUENCIA - FRECUENCIA  
PMR446: 446.0-446.2 MHZ

OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG  
POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE  
PMR446: ≤ 500mW ERP



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

**1.** MENU

**2.** PTT

**3.** CALL ALL ON THE SAME CHANNEL

**4.**

**5.** CHANNELS  
MENU +

SUB AUDIO TONES (CTCSS)  
MENU +

VOX PMR446  
MENU +

**6.** MON SCAN SCAN

**4.**

[midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)



3. Kanal mit Drehrad oder Tasten wählen — beide Geräte auf gleichem Kanal.
4. CTCSS: MENU SUB AUDIO TONES Ton wählen.
5. VOX: im MENU aktivieren Empfindlichkeit wählen (3 Stufen).
6. CALL: CALL-Taste drücken für Tonsignal.
7. SCAN: SCAN-Taste halten zum Kanalsuchen.
8. Tastensperre: MENU 3 Sek. halten.

## Stromversorgung und Laden

- 3 NiMH-Akkus AAA 300mAh (oder Alkali-AAA) in das Batteriefach einlegen.
- Laden via Micro-USB: beiliegendes Kabel mit Stromquelle verbinden.
- LED-Anzeige leuchtet beim Laden — erlischt bei vollständiger Ladung.
- NiMH- und Alkali-Batterien NICHT mischen.

## Sicherheitshinweise

- ! Gerät nicht öffnen — Reparaturen nur durch Fachbetrieb.
- ! Keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.
- ! Alkali-Batterien nicht aufladen — Explosions- und Brandgefahr.
- ! Alte und neue Batterien oder verschiedene Typen nicht mischen.
- ! Batterien nicht ins Feuer werfen — gemäß lokalen Vorschriften entsorgen.
- ! Bei Wasserkontakt sofort ausschalten und Fachservice aufsuchen.

## Technische Daten

<b>Frequenzbereich</b>	PMR446: 446,0–446,2 MHz
<b>Sendeleistung</b>	max. 500 mW ERP
<b>SAR</b>	0,578 W/kg
<b>Anzahl</b>	3× Funkgerät (mehrfarbig)
<b>Funktionen</b>	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## Lieferumfang

- 3× Midland XT10 PRO Funkgerät (mehrfarbig)
- 1× Kurzanleitung (Quick Guide)

## Garantie und Hersteller

Hersteller: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Italien | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)  
 Garantiezeitraum: 24 Monate ab Kaufdatum.

## Instrukcja obsługi

# Midland XT10 PRO Multicolor 3-pak

Radiotelefon PMR446 PRO | 3-pak | różne kolory

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor 3-pak

Midland XT10 PRO to profesjonalny radiotelefon PMR446 w zestawie trójkowym z różnokolorowymi obudowami. Kompaktowy design, SAR 0,578 W/kg i pasmo PMR446 (446,0–446,2 MHz).

Zestaw zawiera 3 radiotelefony w różnych kolorach — idealny do aktywności grupowych, narciarstwa, kolarstwa lub wycieczek rodzinnych. Pełna instrukcja na [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie der Artikel, besuchen Sie bitte unsere [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 (Riccione) Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEWADA UK Ltd 1 Fitzhugh Street Farnborough Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.newada.co.uk](http://www.newada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich, Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, lire attentivement et soigneusement le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 13227 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR 0,578 W/Kg

FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH  
FRECUENCIA - FRECUENCIA 446.0-446.2 MHZ

PMR446:

OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG  
POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE ≤ 500mW ERP

PMR446:



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

**1.** MENU + [Power]

**2.** PTT (Push-to-Talk)

**3.** CALL + [Lock]

**4.** [Speaker]

**5.** CHANNELS

MENU + [Up] + [Down]

SUB AUDIO TONES (CTCSS)

MENU + [Up] + [Down]

VOX PMR446

MENU + [Up] + [Down]

**6.** MON SCAN + [Scan]

MON SCAN + [Speaker]

**4.** [Speaker]

[midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)



3. Wybierz kanał pokrętle lub przyciskami. Oba urządzenia muszą być na tym samym kanale.
4. CTCSS: MENU SUB AUDIO TONES wybierz ton.
5. VOX: aktywuj w MENU ustaw czułość (3 poziomy).
6. CALL: naciśnij CALL, aby wysłać sygnał dźwiękowy.
7. SCAN: przytrzymaj SCAN, aby przeszukać kanały.
8. Blokada klawiszy: przytrzymaj MENU przez 3 sekundy.

## Zasilanie i ładowanie

- Włóż 3 akumulatory AAA 300mAh NiMH (lub alkaliczne AAA) do komory baterii.
- Ładowanie przez micro USB: podłącz dołączony kabel do źródła zasilania.
- Wskaźnik LED świeci podczas ładowania — gaśnie po pełnym naładowaniu.
- NIE mieszaj akumulatorów i baterii alkalicznych.

## Wskazówki bezpieczeństwa

- ! Nie otwierać urządzenia — naprawy zlecać autoryzowanemu serwisowi.
- ! Nie używać agresywnych środków czyszczących, alkoholu ani rozpuszczalników.
- ! Nie ładować baterii alkalicznych — grozi wyciekami, wybuchem lub pożarem.
- ! Nie mieszać starych i nowych baterii ani różnych typów.
- ! Nie wrzucać baterii do ognia — utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ! Po upadku do wody natychmiast wyłączyć i oddać do serwisu.

## Dane techniczne

<b>Pasma</b>	PMR446: 446,0–446,2 MHz
<b>Moc</b>	maks. 500 mW ERP
<b>SAR</b>	0,578 W/kg
<b>Ilość</b>	3× radiotelefon (różne kolory)
<b>Funkcje</b>	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## Zawartość opakowania

- 3× radiotelefon Midland XT10 PRO (różne kolory)
- 1× krótki przewodnik (Quick Guide)

## Gwarancja i producent

Producent: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Włochy | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Okres gwarancji: 24 miesiące od daty zakupu.

## Használati útmutató

# Midland XT10 PRO Multicolor 3 darabos csomag

PMR446 adó-vevő PRO | 3 darabos csomag | többszínű

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor 3 darabos csomag

A Midland XT10 PRO professzionális PMR446 adó-vevő háromdarabos csomagban, különböző színű házakkal. Kompakt dizájn, SAR 0,578 W/kg és PMR446 frekvenciasáv (446,0–446,2 MHz).

A csomag 3 különböző színű adó-vevőt tartalmaz — ideális csoportos tevékenységekhez, síeléshez, kerékpározáshoz vagy családi kiránduláshoz. Teljes útmutató: [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie den Artikel, besuchen Sie bitte unsere [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 Reggio Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEVADA UK Ltd 1 Fishburne Spur Farringham Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich, Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, lire attentivement et soigneusement le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 13227 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR 0,578 W/Kg

FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH  
FRECUENCIA - FRECUENCIA  
PMR446: 446.0-446.2 MHZ

OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG  
POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE  
PMR446: ≤ 500mW ERP



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

**1.** MENU + POWER

**2.** PTT (Push-to-Talk)

**3.** CALL LOCK (ALL ON THE SAME CHANNEL)

**4.** MONITOR (MON)

**5.** CHANNELS

MENU + CHANNEL UP

SUB AUDIO TONES (CTCSS)

MENU + CHANNEL UP

VOX PMR446

MENU + CHANNEL UP

**6.** MON SCAN

MON SCAN

**4.** MONITOR (MON)

[midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)



3. Csatornát forgókapcsolóval vagy gombokkal válasszon. Mindkét készülék azonos csatornán legyen.
4. CTCSS: MENU SUB AUDIO TONES tónus kiválasztása.
5. VOX: MENU-ban aktiválja érzékenység beállítása (3 fokozat).
6. CALL: nyomja meg a CALL gombot hangjelzés küldéséhez.
7. SCAN: tartsa lenyomva a SCAN gombot a csatornakereszeshez.
8. Gombzár: tartsa lenyomva a MENU gombot 3 másodpercig.

## Tápellátás és töltés

- Helyezzen 3 db NiMH AAA 300 mAh akkumulátort (vagy AAA alkáli elemet) az akkumulátorrekeszbe.
- Töltés micro USB-n: a mellékelt kábellel csatlakoztassa tápforráshoz.
- A LED jelzőfény töltés közben világít — teljes töltésnél kialszik.
- NiMH akkumulátorokat és alkáli elemeket NE keverje.

## Biztonsági utasítások

- ! Ne nyissa fel a készüléket — javítást bízson szakszervizre.
- ! Ne használjon agresszív tisztítószeret, alkoholt vagy oldószereket.
- ! Ne töltse az alkáli elemeket — elektrolit szivárgás, robbanás vagy tűz veszélye.
- ! Ne keverje a régi és új elemeket, illetve különböző típusokat.
- ! Ne dobja az elemeket tűzbe — a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa.
- ! Vízbe esés esetén azonnal kapcsolja ki és vigye szakszervizbe.

## Műszaki adatok

Frekvenciasáv	PMR446: 446,0–446,2 MHz
Teljesítmény	max. 500 mW ERP
SAR	0,578 W/kg
Darabszám	3× adó-vevő (többszínű)
Funkciók	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## A csomag tartalma

- 3× Midland XT10 PRO adó-vevő (különböző színekben)
- 1× gyors útmutató (Quick Guide)

## Garanciafeltételek és gyártó

Gyártó: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Olaszország | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)  
Garanciaidő: 24 hónap a vásárlás dátumától.

## Manual de utilizare

# Midland XT10 PRO Multicolor set 3 bucati

Statie radio PMR446 PRO | set 3 bucati | multicolor

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor set 3 bucati

Midland XT10 PRO este o statie radio profesionala PMR446 in set de 3 bucati cu carcase multicolor. Design compact, SAR 0,578 W/kg si banda de frecventa PMR446 (446,0-446,2 MHz).

Setul contine 3 statii radio in culori diferite — ideal pentru activitati de grup, schi, ciclism sau excursii de familie. Manual complet disponibil la [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie des Artikel, besuchen Sie bitte unsere [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [www.midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρασιολογήστε/επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da/Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 (Riccione) Emilia Romagna - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEVADA UK Ltd 1 Fishburne Spur Farnborough Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich, Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, lire attentivement et soigneusement le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 13227 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR	0,578 W/Kg
FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH FRECUENCIA - FRECUENCIA	446.0-446.2 MHZ
PMR446:	
OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE	≤ 500mW ERP
PMR446:	



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

1. MENU + POWER
2. PTT (Push-to-Talk)
3. CALL + LOCK (ALL ON THE SAME CHANNEL)
4. MONITOR/SCAN

5. CHANNELS (MENU + UP/DOWN)
- SUB AUDIO TONES (CTCSS)
- VOX PMR446
6. MONITOR/SCAN
4. MONITOR/SCAN



3. Selectati canalul cu rotorul sau butoanele. Ambele aparate pe acelasi canal.
4. CTCSS: MENU SUB AUDIO TONES selectati tonul.
5. VOX: activati din MENU setati sensibilitatea (3 niveluri).
6. CALL: apasati CALL pentru a trimite semnal sonor.
7. SCAN: tineti apasat SCAN pentru cautarea canalelor.
8. Blocare taste: tineti MENU 3 secunde.

## Alimentare si incarcare

- Introduceti 3 acumulatori AAA 300mAh NiMH (sau alcalini AAA) in compartimentul de baterii.
- Incarcare prin micro USB: conectati cablul inclus la o sursa de alimentare.
- Indicatorul LED lumineaza la incarcare — se stinge la incarcare completa.
- NU amestecati acumulatori si baterii alcaline.

## Instructiuni de siguranta

- ! Nu deschideti aparatul — reparatiile se efectueaza numai de service autorizat.
- ! Nu folositi detergenti agresivi, alcool sau solventi.
- ! Nu incarcati baterii alcaline — risc de scurgere, explozie sau incendiu.
- ! Nu amestecati baterii vechi si noi sau de tipuri diferite.
- ! Nu aruncati bateriile in foc — eliminati conform reglementarilor locale.
- ! Dupa contact cu apa opriti imediat si duceti la service.

## Specificatii tehnice

<b>Banda de frecventa</b>	PMR446: 446,0–446,2 MHz
<b>Putere</b>	max. 500 mW ERP
<b>SAR</b>	0,578 W/kg
<b>Cantitate</b>	3× statie radio (multicolor)
<b>Functii</b>	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## Continut pachet

- 3× statie radio Midland XT10 PRO (culori diferite)
- 1× ghid rapid (Quick Guide)

## Garantie si producator

Producator: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Italia | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Perioada de garantie: 24 de luni de la data achizitiei.

## Ръководство за употреба

# Midland XT10 PRO Multicolor комплект 3 броя

PMR446 радиостанция PRO | 3 броя | многоцветни

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor комплект 3 броя

Midland XT10 PRO е професионална PMR446 радиостанция в тройна опаковка с многоцветни корпуси. Компактен дизайн, SAR 0,578 W/kg и честотен обхват PMR446 (446,0–446,2 MHz).

Комплектът съдържа 3 радиостанции в различни цветове — идеален за групови дейности, ски, колоездене или семейни пътувания. Пълно ръководство: [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie des Artikel, besuchen Sie bitte unsere [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [www.midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 (Riccione) Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEVADA UK Ltd 1 Fitzhards Street Farnborough Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, S.A. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, lire attentivement et soigneusement le manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 13227 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR	0,578 W/Kg
FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH FRECUENCIA - FRECUENCIA	446.0-446.2 MHZ
OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE	≤ 500mW ERP



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

**1.** MENU (M) + POWER (P)

**2.** PTT (P) + CALL (C)

**3.** CALL (C) + ALL ON THE SAME CHANNEL (A)

**4.** MON (M) + SCAN (S)

**5.** CHANNELS (CH)

MENU (M) + CHANNEL UP (U) / CHANNEL DOWN (D)

SUB AUDIO TONES (CTCSS)

MENU (M) + SUB AUDIO TONES UP (U) / SUB AUDIO TONES DOWN (D)

VOX PMR446

MENU (M) + VOX ON (O) / VOX OFF (F)

**6.** MON (M) + SCAN (S)

MON (M) + SCAN (S)

**4.** MON (M) + SCAN (S)

[www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)



3. Изберете канал с копчето или бутоните. И двете устройства да са на един и същи канал.
4. CTCSS: MENU SUB AUDIO TONES изберете тон.
5. VOX: активирайте в MENU задайте чувствителност (3 нива).
6. CALL: натиснете CALL за тонов сигнал.
7. SCAN: задръжте SCAN за търсене на канали.
8. Заклучване на клавиши: задръжте MENU 3 секунди.

### Захранване и зареждане

- Поставете 3 акумулатора NiMH AAA 300mAh (или алкални AAA) в отделението за батерии.
- Зареждане чрез micro USB: свържете приложения кабел към захранване.
- LED индикаторът свети при зареждане — изгасва при пълно зареждане.
- НЕ смесвайте акумулатори и алкални батерии.

### Инструкции за безопасност

- ! Не отваряйте устройството — ремонтите се извършват само от оторизиран сервиз.
- ! Не използвайте агресивни почистващи средства, алкохол или разтворители.
- ! Не зареждайте алкални батерии — риск от изтичане, експлозия или пожар.
- ! Не смесвайте стари и нови батерии или различни видове.
- ! Не хвърляйте батерии в огън — изхвърляйте съгласно местните разпоредби.
- ! При потапяне във вода изключете незабавно и занесете на сервиз.

### Технически спецификации

Честотен обхват	PMR446: 446,0–446,2 MHz
Мощност	макс. 500 mW ERP
SAR	0,578 W/kg
Брой	3× радиостанция (многоцветни)
Функции	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

### Съдържание на опаковката

- 3× радиостанция Midland XT10 PRO (различни цветове)
- 1× бързо ръководство (Quick Guide)

### Гаранционни условия и производител

Производител: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Италия | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Гаранционен срок: 24 месеца от датата на покупка.

## Navodila za uporabo

# Midland XT10 PRO Multicolor 3-pack

PMR446 radijska postaja PRO | 3-pack | večbarven

SUNNYSOFT

## Midland XT10 PRO Multicolor 3-pack

Midland XT10 PRO je profesionalna PMR446 radijska postaja v trojnem kompletu z različnobarvenimi ohišji. Kompaktna zasnova, SAR 0,578 W/kg in frekvenčno področje PMR446 (446,0–446,2 MHz).

Komplet vsebuje 3 radijske postaje v različnih barvah — idealno za skupinske aktivnosti, smučanje, kolesarjenje ali družinske izlete. Celotna navodila: [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com).

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie den Artikel, besuchen Sie bitte unsere [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

Για να "κατεβάσετε" το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρασηολογίζουμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)

**CE**

Prodotto e importato da Produced or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. R. Suardi 7 - 47124 (Rimini) Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN NEWADA UK Ltd 1 Fishburne Spur Farnborough Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.newada.co.uk](http://www.newada.co.uk). Read the instructions carefully before installation and use. Vertaald door: ALAN ELECTRONICS GmbH, Quimperstraße 1g - D-63303 Dreieich, Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, SA. C/Colobret 10 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Avant de utiliser, les énoncément et manuel de son. Importé par: ALAN FRANCE S.A.S.L. 10 Impasse Phylagore, 1327 Vitrolles - France - [www.alanmidland.fr](http://www.alanmidland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

MIDLAND CONTRIBUISCE A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA  
MIDLAND CONTRIBUTES TO REDUCE THE WASTE OF PAPER

### XT10 PRO

PMR446 TRANSCIEVER

- › VISUAL QUICK GUIDE
- › GUIDA RAPIDA VISIVA
- › KURZANLEITUNG
- › GUIA RAPIDA VISUAL
- › GUIDE RAPIDE VISUEL

SAR 0,578 W/Kg

FREQUENCY RANGE - FREQUENZA - FREQUENZ BEREICH  
FRECUENCIA - FREQUENCE  
PMR446: 446.0-446.2 MHZ

OUTPUT POWER - POTENZA D'USCITA - AUSGANGSLEISTUNG  
POTENCIA DE SALIDA - PUISSANCE DE SORTIE  
PMR446: ≤ 500mW ERP



### Rychlý průvodce / Quick Guide

## MIDLAND XT10 PRO

**1.** MENU + [Power]

**2.** PTT (Push-to-Talk)

**3.** CALL + [Lock]

**4.** [Speaker]

**5.** CHANNELS

MENU + [Up] + [Down]

SUB AUDIO TONES (CTCSS)

MENU + [Up] + [Down]

VOX PMR446

MENU + [Up] + [Down]

**6.** MON SCAN + SCAN

MON SCAN + [Speaker]

**4.** [Speaker]

[midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)



3. Izberite kanal z vrtljivim gumbom ali tipkami. Obe napravi morata biti na istem kanalu.
4. CTCSS: MENU SUB AUDIO TONES izberite ton.
5. VOX: aktivirajte v MENU nastavite občutljivost (3 stopnje).
6. CALL: pritisnite CALL za tonski signal.
7. SCAN: držite SCAN za iskanje kanalov.
8. Zaklepanje tipk: držite MENU 3 sekunde.

## Napajanje in polnjenje

- Vstavite 3 akumulatorje NiMH AAA 300mAh (ali alkalne AAA) v prostor za baterije.
- Polnjenje prek micro USB: priključite priložen kabel na vir napajanja.
- LED indikator sveti med polnjenjem — ugasne pri popolnem polnjenju.
- NiMH akumulatorjev in alkalnih baterij NE mešajte.

## Varnostna navodila

- ! Naprave ne odpirajte — popravila zaupajte pooblaščenemu servisu.
- ! Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, alkohola ali topil.
- ! Ne polnite alkalnih baterij — nevarnost iztekanja, eksplozije ali požara.
- ! Ne mešajte starih in novih baterij ali različnih vrst.
- ! Baterij ne mečite v ogenj — odlagajte po lokalnih predpisih.
- ! Po stiku z vodo takoj izklopite in odnesite v servis.

## Tehnični podatki

Frekvenčno področje	PMR446: 446,0–446,2 MHz
Izhodna moč	maks. 500 mW ERP
SAR	0,578 W/kg
Količina	3× radijska postaja (večbarvna)
Funkcije	VOX, CALL, SCAN, CTCSS

## Vsebina paketa

- 3× radijska postaja Midland XT10 PRO (različne barve)
- 1× kratek vodič (Quick Guide)

## Garancija in proizvajalec

Proizvajalec: CTE International s.r.l. (Midland Europe), Via R. Sevardi 7, 42124 Reggio Emilia, Italija | [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com)  
 Garancijsko obdobje: 24 mesecev od datuma nakupa.